

Additional Terms of Business Derivatives Trading

أحكام العمل الإضافية تداول عقود المشتقات

- 1.0 Introduction** مقدمة 1.0
- 1.1 These additional terms of business as amended from time to time (the Derivatives Trading Terms) shall apply to your Derivatives Trading activity whereby Al Ramz arranges or carries on transactions in Derivatives that are traded on the Abu Dhabi Securities Exchange, the Nasdaq Dubai, or the Dubai Financial Market (collectively, the Market), for you and upon your instructions. 1.1 تنطبق أحكام العمل الإضافية هذه كما يتم تعديلها من وقت إلى آخر (يشار إليها بـ "أحكام تداول عقود المشتقات") على أنشطة تداول عقود المشتقات الخاصة بكم بحيث تقوم شركة الرمز بترتيب أو إجراء معاملات في عقود المشتقات التي يتم تداولها على سوق أبو ظبي للأوراق المالية، أو بورصة ناسداك دبي، أو سوق دبي المالي (يشار إليهم معاً بـ "السوق")، لخدمتكم وفقاً لتعليمات منكم.
- 1.2 By ticking the appropriate box and signing the Account Opening Form you have agreed to be bound by these Derivatives Trading Terms. 1.2 عند وضع علامة في المربع المناسب وتوقيع نموذج فتح الحساب، أنتم توافقون على أن تكون أحكام تداول عقود المشتقات هذه ملزمة لكم.
- 1.3 These Derivatives Trading Terms must be read in conjunction with, and are intended to supplement, the General Terms which together shall form a binding Agreement between you and us and are incorporated by reference and shall be deemed to have the same force and effect as if set out in full therein. In the event of any inconsistency between these Derivatives Trading Terms and the General Terms, these Derivatives Trading Terms shall take precedence. 1.3 يجب أن تتم قراءة أحكام تداول عقود المشتقات هذه إلى جانب الأحكام العامة، ويقصد بها أن تكملها، وتشكلان معاً اتفاقية ملزمة بينكم وبيننا. إن تلك الأحكام مدرجة بالإشارة، كما وتعتبر أنها لها نفس القوة والأثر كما ولو تم إدراجها بالكامل في تلك الأحكام. في حال وجود أي اختلاف بين أحكام تداول عقود المشتقات هذه والأحكام العامة، تكون أحكام تداول عقود المشتقات هذه هي السائدة.
- 1.4 Capitalised terms and expressions, unless defined in the body of these Derivatives Trading Terms, have the meaning given to them in Schedule 1 of the Al Ramz Capital LLC General Terms of Business (General Terms). 1.4 يكون للمصطلحات والتعابير المكتوبة بالخط العريض المعنى المعطى لها في الجدول رقم 1 من أحكام العمل العامة لشركة الرمز كإبتيال ذ.م.م. (يشار إليها بـ "الأحكام العامة")، ما لم يتم تعريفها في متن أحكام تداول عقود المشتقات هذه.
- 2.0 Effective Date and Term** تاريخ النفاذ والمدة 2.0
- 2.1 Provided that we have determined that Derivatives Trading is suitable and appropriate for you, these Derivatives Trading Terms will come into force when we: 2.1 شرط أن تكون قد قررنا أن تداول عقود المشتقات ملائم ومناسب لخدمتكم، ستدخل أحكام تداول عقود المشتقات هذه حيز التنفيذ عندما نقوم بـ:
- (a) sign the Account Opening Form (the Effective Date) where you have indicated your wish to receive Derivatives Trading services; or (أ) توقيع نموذج فتح الحساب (يشار إليه بـ "تاريخ النفاذ") حيث أبديتكم رغبتكم بالحصول على خدمات تداول عقود المشتقات؛ أو
- (b) notify you in writing of our acceptance of your request to receive Derivatives Trading services and shall continue in full force and effect until terminated. (ب) إخطاركم كتابياً بموافقتنا على طلبكم بالحصول على خدمات تداول عقود المشتقات، وبطلان كامل قوته وأثره إلى حين الفسخ.
- 3.0 Derivatives Trading Account** حساب تداول عقود المشتقات 3.0
- 3.1 The account we open and provide you access to in order for you to carry on Derivatives Trading activity (Derivatives Trading Account) shall be separate from any other trading account that you may have with us. 3.1 يكون الحساب الذي نقوم بفتحه وإعطائكم إمكانية الوصول إليه لكي تقوموا بممارسة نشاط تداول عقود المشتقات (يشار إليه بـ "حساب تداول عقود المشتقات") منفصلاً عن أي حساب تداول آخر قد تملكونه معنا.
- 3.2 By agreeing to provide the Derivatives Trading service to you, Al Ramz may not be deemed to be advising you to conduct Derivatives Trading, recommending Derivatives trading to you, or that we believe that Derivatives trading is suitable for you. 3.2 بالموافقة على تقديم خدمة تداول عقود المشتقات لخدمتكم، لا يمكن اعتبار أن شركة الرمز تنصحكم بإجراء تداول عقود المشتقات، أو أنها توصي بتداول عقود المشتقات لخدمتكم، أو أننا نرى أن تداول عقود المشتقات مناسب لخدمتكم.
- 3.3 Your duly appointed representative(s) whose details shall be duly provided in writing to us (the Authorised Representatives) may carry on Derivatives Trading through your Derivatives Trading Account. You accept all risks arising from your Authorised Representatives' use of your Derivatives Trading Account, including any and all losses or damages incurred or suffered by you or any third party as a result of this. Al Ramz shall not, under any circumstances, accept any liability in respect of such losses and or damages. 3.3 يمكن لممثلكم (ممثليكم) المعينين (المعينين) حسب الأصول، الذين يجب تقديم تفاصيلهم (م) حسب الأصول إلينا كتابة (يشار إليهم بـ "الممثلين المخولين")، إجراء تداول عقود المشتقات عبر حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم. إنكم تقبلون جميع المخاطر الناشئة عن استخدام ممثليكم المخولين لحساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم، بما في ذلك أي وكافة الخسائر أو الأضرار المترتبة عليكم أو المتكبدة من قبلكم أو على أو من قبل أي طرف ثالث نتيجة لذلك. لا تقبل شركة الرمز، تحت أي ظرف كان، أي مسؤولية في ما يتعلق بهذا خسائر و/أو أضرار.
- 3.4 You acknowledge and agree that: 3.4 إنكم تقرّون وتوافقون على ما يلي:
- (a) you will only be able to carry out Derivatives Trading in respect of Derivatives, such as futures, options or warrants, which Al Ramz in its sole discretion agrees to deal with on your behalf, and which are traded on a Market; (أ) سيكون بإمكانكم إجراء تداول عقود المشتقات فقط في ما يتعلق بعقود المشتقات، مثل العقود المستقبلية أو الخيارات أو الضمانات، التي توافق شركة الرمز بحسب تقديرها الخاص على التعامل بها نيابة عنكم، والتي يتم تداولها في سوق؛

- (b) you will comply with the requirements which relate to trading on the relevant Market, including but not limited to providing any requested documents and information to allow Al Ramz or such Market (as the case may be) to meet their regulatory requirements; and
- (c) in providing instructions to Al Ramz, either acting in your own capacity or through your Authorised Representatives, you thereby authorise Al Ramz to take all necessary measures, steps and actions in respect of such Derivatives under your Derivatives Trading Account.

(ب) تمتثلون للمتطلبات المتعلقة بالتداول في السوق ذات العلاقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تقديم أي مستندات ومعلومات مطلوبة للسماح لشركة الرمز أو هذه السوق (كما هي الحال) باستيفاء متطلباتها التنظيمية؛ و

(ج) بإصداركم تعليمات لشركة الرمز، إما بصفتم الخاصة أو عبر ممثليكم المخولين، فأنتم بموجب ذلك تخولون شركة الرمز اتخاذ كافة التدابير والخطوات والاجراءات اللازمة في ما يتعلق بعقود المشتقات هذه تحت حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم.

4.0 Operating your Derivatives Trading Account

4.0 تشغيل حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم

4.1 When executing an order for a Derivatives Trading transaction:

4.1 عند تنفيذ أمر لمعاملة تداول عقود المشتقات:

- (a) you will provide clear instruction to Al Ramz which sets out all the necessary details, using the means and the format communicated to you from time to time;
- (b) you understand and acknowledge that the type of order you may place in relation to Derivatives Trading is subject to the relevant Market's rules in that respect;

(أ) ستقومون بتقديم تعليمات واضحة إلى شركة الرمز توضح كافة التفاصيل اللازمة، وذلك بواسطة الوسيلة وبالصيغة المبلغة إليكم من وقت إلى آخر؛

(ب) أنتم تفهمون وتقررون أن نوع الأمر الذي قد تصدرونه في ما يتعلق بتداول عقود المشتقات يخضع لقواعد السوق المعنية في ذلك الخصوص؛

- (c) Al Ramz will send you the necessary trade confirmation following the execution of your order. You understand and agree that the timing of the trade confirmation will depend on the Market, and that Al Ramz may not be held liable for any delay caused by the Market;

(ج) سترسل لكم شركة الرمز تأكيد التداول اللازم بعد تنفيذ الأمر. إنكم تفهمون وتوافقون على أن توقيت تأكيد التداول سيعتمد على السوق، وأنه لا يمكن تحميل شركة الرمز مسؤولية أي تأخير تتسبب به السوق؛

- (d) you may cancel or amend such order only before it is executed;

(د) بإمكانكم إلغاء أو تعديل هذا الأمر فقط قبل تنفيذه؛

- (e) Al Ramz may reject, cancel or reverse such order if:

(هـ) يجوز لشركة الرمز رفض هذا الأمر أو إلغاؤه أو عكسه إذا:

- (f) it is required to do so under Applicable Laws and Regulations or under the regulations of the relevant Market;

(i) كان من المطلوب القيام بذلك بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها أو بموجب أنظمة السوق المعنية؛

- (g) if it suspects that such order was placed inadvertently; or

(ii) كان من المشتبّه أن هذا الأمر قد وُضع عن غير قصد؛ أو

- (h) if Al Ramz in its sole discretion deems the order to be deficient.

(iii) كانت شركة الرمز بحسب تقديرها الخاص ترى أن الأمر ناقص.

You understand and agree that you will be liable for any cost incurred for rejecting or reversing an order in reliance on the above.

إنكم تفهمون وتوافقون أنكم ستكونون مسؤولين عن أي تكاليف متكبدة في رفض أو عكس أمر ما بالاعتماد على ما ورد أعلاه.

4.2 You acknowledge and agree to the following:

4.2 إنكم تقررون وتوافقون على ما يلي:

- (a) Al Ramz will assess, in its sole discretion, the routing of your Derivatives Trading orders and whether to combine your orders with the orders of other Al Ramz clients against a number of factors that serve your interests, which include among other things the speed of execution, price improvement opportunities (executions at prices superior to the prices then prevailing inside the financial markets), or the cost of executing orders;

(أ) ستقوم شركة الرمز، بحسب تقديرها الخاص، بتقييم توجيه أوامر تداول عقود المشتقات الخاصة بكم وما إذا كانت ستضم أوامركم إلى أوامر أشخاص آخرين من عملاء شركة الرمز وذلك بناءً على عدد من العوامل التي تخدم مصالحكم والتي تضم من بين أمور أخرى، سرعة التنفيذ، فرص تحسين الأسعار (التنفيذ بأسعار أعلى من الأسعار السائدة في حينه داخل الأسواق المالية)، أو تكلفة تنفيذ الأوامر؛

- (b) by agreeing to enter into these Derivatives Trading Terms, you expressly authorise Al Ramz to combine your orders with the orders of other Al Ramz clients;

(ب) بالموافقة على إبرام أحكام تداول عقود المشتقات هذه، إنكم تخولون شركة الرمز صراحة ضم أوامركم مع أوامر أشخاص آخرين من عملاء شركة الرمز؛

- (c) Al Ramz shall not engage in transactions on your behalf in respect of your Derivatives Trading Account without express instructions from you, except as required under Applicable Laws and Regulations or by the regulatory authorities; and

(ج) لن تقوم شركة الرمز بإجراء معاملات نيابة عنكم في ما يتعلق بحساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم من دون تعليمات صريحة منكم، باستثناء كما هو مطلوب بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها أو من السلطات التنظيمية؛ و

- (d) the timing for executing your order for a Derivatives Trading transaction, and any related activity such as sending trade confirmations or amending or cancelling an order, is subject to the Market's business timings. You undertake to review every trade confirmation Al Ramz sends to you, and notify Al Ramz of any concerns you have in that respect within three (3) Business Days of Al Ramz sending you such confirmation, failing which you will be deemed to have accepted and to be bound by such confirmation.

(د) إن توقيت تنفيذ الأمر الصادر عنكم بشأن معاملة تداول عقود المشتقات وأي نشاط ذو صلة مثل إرسال تأكيدات التداول أو تعديل أمر ما أو إلغاؤه، يكون خاضعاً لأوقات عمل السوق. إنكم تتعهدون بمراجعة كل تأكيد تداول ترسله لكم شركة الرمز ويخطر شركة الرمز بأي مخاوف قد تراودكم في ذلك الخصوص في خلال ثلاثة (3) أيام عمل من إرسال شركة الرمز هذا التأكيد، وفي حال عدم القيام بذلك، ستعتبرون أنكم وافقتم على أن تكونوا ملزمين بهذا التأكيد.

5.0 Authorisations to act on your behalf

5.1 By agreeing to these Derivatives Trading Terms, you hereby appoint and authorise Al Ramz to make all the necessary arrangements and payments to execute your Derivatives Trading transactions on a Market.

5.1 بالموافقة على أحكام تداول عقود المشتقات هذه، إنكم بموجبها تعيّنون وتخولون شركة الرمز للقيام بكافة الترتيبات والدفعات اللازمة لتنفيذ معاملات تداول عقود المشتقات الخاصة بكم في سوق ما.

6.0 Commissions and Fees

6.1 In addition to any Fees you may be required to pay to us under the General Terms, you hereby agree to pay any and all commissions, fees and any other charges (which may include but are not limited to brokerage commissions) due to the relevant Market in respect of your Derivatives Trading activity, as and when requested by Al Ramz.

6.1 بالإضافة إلى أي رسوم قد تكونون ملزمين بدفعها لنا بموجب الأحكام العامة، إنكم توافقون بموجب هذه الأحكام على دفع أي وكافة العمولات والرسوم وأي مصاريف أخرى (والتي قد تتضمن عمولات الوساطة، ولكنها ليست محصورة بها) تكون مستحقة للسوق المعنية في ما يتعلق بنشاط تداول عقود المشتقات الخاص بكم، بحسب وعند طلب شركة الرمز.

6.2 Al Ramz will debit from your Derivatives Trading Account upon the execution of a Derivatives Trading transaction any commissions, fees and other charges you owe to us.

6.2 ستقوم شركة الرمز بخصم أي عمولات أو رسوم أو غيرها من المصاريف التي تدينون بها لنا من حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم عند تنفيذ معاملة تداول عقود المشتقات.

7.0 Margin Requirements

7.1 You acknowledge and agree that you will meet any Margin Requirements, including any requirements which relate to initial margin, at all times as and when Al Ramz notifies to you from time to time.

7.1 إنكم تقرّون وتوافقون على أنكم ستستوفون أي متطلبات هامش، بما في ذلك أي متطلبات تتعلق بالهامش الأولي، في جميع الأوقات حسبما وعندما تقوم شركة الرمز بإخطاركم من وقت إلى آخر.

7.2 We may, at any time and in our sole discretion, amend the Margin Requirements. We will notify you of any such amendment or adjustment through your chosen method of communication.

7.2 قد نقوم في أي وقت، وبحسب تقديرنا الخاص، بتعديل متطلبات الهامش. سنقوم بإخطاركم بأي تغيير أو تعديل من هذا القبيل بواسطة وسيلة التواصل التي اخترتموها.

7.3 You acknowledge and agree that you will monitor at all times your Derivatives Trading Account to ensure that you continue to meet your Margin Requirements.

7.3 إنكم تقرّون وتوافقون على أنكم ستراقبون، في جميع الأوقات، حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم لضمان أنكم لا زلتم تستوفون متطلبات الهامش الخاصة بكم.

7.4 You have the right at any time to:

7.4 لديكم الحق في أي وقت، بـ:

(a) pay back to Al Ramz any amount of margin financing extended to you for Derivatives Trading;

(أ) إعادة سداد أي مبلغ إلى شركة الرمز من التمويل بالهامش المعطى لكم من أجل تداول عقود المشتقات؛

(b) sell any Derivatives financed on margin, provided that in doing so you comply with all requirements under Applicable Laws and Regulations and these Derivatives Trading Terms.

(ب) بيع أي عقود مشتقات ممولة على الهامش، شرط أن تمثلوا لجميع المتطلبات بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها وأحكام تداول عقود المشتقات هذه عند القيام بذلك.

8.0 Margin Call

8.0 طلب تغطية الهامش

8.1 If we notify you of a shortfall in relation to your Margin Requirements, or if you become aware of such shortfall, you shall make the necessary arrangements to replenish the collateral you provided to us for Derivatives Trading in order for you to meet your Margin Requirements within one (1) Business Day of us notifying you or you becoming aware of such shortfall. We may treat a suspension in the trading in the Derivatives posted as collateral in your Derivatives Trading Account for more than seven (7) Business Days as a shortfall in your Margin Requirements.

8.1 في حال قمنا بإخطاركم بقصور في ما يتعلق بمتطلبات الهامش الخاصة بكم، أو في حال أصبحتم على دراية بهكذا قصور، عليكم إجراء الترتيبات اللازمة من أجل سد العجز في الضمان الذي قدمتموه إلينا من أجل تداول عقود المشتقات كي تستوفوا متطلبات الهامش الخاصة بكم في خلال يوم (1) عمل واحد من إخطارنا لكم أو درايتكم بهكذا قصور. قد نعتبر تعليق التداول في عقود المشتقات المودعة كضمان في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم لأكثر من سبعة (7) أيام عمل قصوراً في متطلبات الهامش الخاصة بكم.

8.2 If you fail to replenish your collateral as required under clause 9.1 of these Derivatives Trading Terms, you hereby expressly agree for us:

8.2 في حال عجزكم عن سد العجز في ضمانكم بحسب مقتضيات البند 9.1 من أحكام تداول عقود المشتقات هذه، فإنكم بموجب هذه الأحكام توافقون صراحة على:

(a) to sell any or all of the Derivatives financed on margin to the extent required to cover any such shortfall so that you meet your Margin Requirements;

(أ) قيامنا ببيع أي أو كافة عقود المشتقات الممولة على الهامش إلى الحد المطلوب لتغطية أي قصور من هذا القبيل وذلك لكي تستوفوا متطلبات الهامش الخاصة بكم؛

(b) to reject any transaction order; and/or

(ب) رفض أي أمر لمعاملة؛ و/أو

(c) set-off the amount of the shortfall against any funds we may hold in any account on your behalf.

(ج) إجراء المقاصة بين مبلغ القصور وأي أموال قد نحتفظ بها في أي حساب بالنيابة عنكم.

8.3 If the proceeds of the sale of Derivatives as provided for under clause 9.2 of these Derivatives Trading Terms are not sufficient to remedy a shortfall in your Margin Requirements, Al Ramz may require you to cover any amount of the outstanding shortfall. If you fail to do so within the time period we specify to you, we reserve the right to take any action necessary, including legal action before the appropriate courts, to require you to cover any outstanding shortfall.

9.0 Derivatives Pledge

9.1 You expressly consent that:

- any Derivatives you hold in your Derivatives Trading Account are pledged by you as collateral for any margin financing we provide to you in respect of your use of Derivatives Trading service;
- you shall not encumber or create a security interest to any third party in any Derivatives you pledge to us in according with paragraph (a) above, unless we agree in writing.

9.2 Your debt to us in your Derivatives Trading Account when trading on margin is considered a single indivisible debt. Accordingly, all Derivatives financed on margin that are in your Derivatives Trading Account will be deemed as collateral to guarantee for the payment of any and all amounts you owe to us.

10.0 Representations, warranties and undertakings

10.1 In addition to the representations, warranties and undertakings you make to us under the General Terms, you hereby agree represent and warrant to us as of the Effective Date that:

- you understand and agree that Al Ramz may, in its sole discretion, prohibit or restrict your Derivatives Trading activities at any time and without prior notice to you if your Derivatives Trading activity may:
 - affect orderly trading on the relevant Market; or
 - constitute market abuse or financial crime (such as money laundering, terrorist financing, sanctions circumvention or tax evasion) under the relevant Applicable Laws and Regulations, or may otherwise breach or cause Al Ramz to breach the relevant Applicable Laws and Regulations including those administered by the relevant Market;
- all transactions in Derivatives executed through your Derivatives Trading Account will be deemed to have been authorised and executed by you and therefore, binding on you;
- you understand and agree that Al Ramz is not required to provide you with a "Best Execution Rate" when it arranges or executes a transaction on your instructions on the relevant Market, as this is provided for under the relevant Applicable Laws and Regulations;
- you will cover any shortfall in your Margin Requirements within one (1) Business Day of us notifying you of any such shortfall;
- you are and shall remain compliant with all Applicable Laws and Regulations as these may apply to you, including any Market rules which relate to Derivatives Trading.
- you will deposit sufficient assets in your Derivatives Trading Account before carrying on any Derivatives Trading transaction, and as Al Ramz may request from time to time;

8.3 في حال لم تكن عائدات بيع عقود المشتقات على النحو المنصوص عليه في البند 9.2 من أحكام تداول عقود المشتقات هذه كافية لتصحيح قصور في متطلبات الهامش الخاصة بكم، قد تطلب منكم شركة الرمز تغطية أي مبلغ من القصور المستحق. في حال عجزكم عن القيام بذلك في غضون الفترة الزمنية التي نحددها لكم، نحتفظ بالحق في اتخاذ أي إجراء لازم، بما في ذلك الاجراءات القانونية أمام المحاكم المناسبة، لإلزامكم بتغطية أي قصور مستحق.

9.0 رهن عقود المشتقات

9.1 إنكم توافقون صراحة على التالي:

- إن أي عقود مشتقات محفوظة في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم مرهونة من قبلكم كضمان لأي تمويل بالهامش نقدمه لكم في ما يتعلق باستخدامكم لخدمة تداول عقود المشتقات؛
- لن تقوموا بوضع عبء أو إنشاء حق ضمان لصالح أي طرف ثالث في أي عقود مشتقات تقومون برهنها لنا وفقاً للفقرة (أ) أعلاه، ما لم نوافق كتابياً.

9.2 يعتبر دينكم لنا في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم عند التداول على الهامش ديناً واحداً غير قابل للتجزئة. تبعاً لذلك، ستعتبر كافة عقود المشتقات في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم ضماناً لضمان دفع أي وكافة المبالغ التي تدونون بها لنا.

10.0 الاقرارات والضمانات والتعهدات

10.1 الى جانب الاقرارات والضمانات والتعهدات التي تتعهدون بها لنا بموجب الأحكام العامة، إنكم بموجب هذه الأحكام توافقون وتقررون وتضمنون لنا، بدءاً من تاريخ النفاذ، ما يلي:

- أنكم تفهمون وتوافقون أنه يجوز لشركة الرمز، بحسب تقديرها الخاص، حظر أو تقييد أنشطة تداول عقود المشتقات الخاصة بكم في أي وقت ومن دون إخطاركم مسبقاً في حال كان من الممكن لأنشطة تداول عقود المشتقات الخاصة بكم أن:
 - تؤثر على التداول المنتظم في السوق المعنية؛ أو
 - تشكل إساءة استخدام السوق أو جريمة مالية (مثل غسل الأموال أو تمويل الإرهاب أو التحايل على العقوبات أو التهريب الضريبي) بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها، أو بخلاف ذلك قد تخرق أو تؤدي إلى قيام شركة الرمز بخرق القوانين والأنظمة المعمول بها ذات العلاقة، بما في ذلك تلك المفروضة من قبل السوق المعنية؛
- ستعتبر جميع المعاملات في عقود المشتقات المنفذة من خلال حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم مخولة ومنفذة من قبلكم، وبالتالي، ملزمة لكم؛
- إنكم تفهمون وتوافقون على أن شركة الرمز ليست ملزمة بتقديم "أفضل سعر تنفيذ" عندما تقوم بترتيب أو تنفيذ معاملة بناءً على تعليماتكم في السوق المعنية، نظراً لأن ذلك منصوص عليه في القوانين والأنظمة المعمول بها ذات العلاقة؛
- أنكم ستقومون بتغطية أي قصور في متطلبات الهامش الخاصة بكم في غضون يوم (1) عمل واحد من إخطارنا لكم بهكذا قصور؛
- أنكم تمثلون وستظلون ممثلين لكافة القوانين والأنظمة المعمول بها كما قد تنطبق عليكم، بما في ذلك أي من قواعد السوق المتعلقة بتداول عقود المشتقات.
- أنكم ستقومون بإيداع ما يكفي من الأصول في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم قبل إجراء أي معاملة تداول عقود المشتقات، وكما قد تطلب شركة الرمز من وقت إلى آخر؛

- (g) you undertake that you shall pay in full the value of any Derivative you subscribe to using your Derivatives Trading Account, in addition to any commission and fees due to Al Ramz, the relevant Market and any other expenses accruing in connection with any Derivative purchased through your Derivatives Trading Account, before selling or otherwise trading with such Derivative;
- (h) before placing a Derivatives Trading order, you undertake to disclose to Al Ramz whether you may be a director, shareholder, part of senior management or otherwise have access to or hold a position which may grant you access to material or non-public information that may give you a trading advantage over other investors (i.e. an Insider) in relation to the securities underlying a Derivative that is the subject of the Derivatives Trading order, or if you may be entering such Derivatives Trading transaction on behalf of an Insider; and
- (i) you are and shall remain compliant with all Applicable Laws and Regulations as these may apply to you, including any applicable rules and those of the relevant Market, as these may apply to your Derivatives Trading activity and any Derivative you deal in, and that Al Ramz shall not be responsible to ensure that you remain compliant with any such Applicable Laws and Regulations as these apply to your Derivatives Trading activity.

10.2 Al Ramz undertakes to deliver to you any Derivatives or funds which are the proceeds of a transaction on the relevant Market which Al Ramz carries out as per your instructions.

11.0 Statements

11.1 We will provide you with a statement of your Derivatives Trading Account on a monthly basis. You may also request a statement of your account at any time.

12.0 Amendment

12.1 These Derivatives Trading Terms may be amended in the same manner provided for under the General Terms.

13.0 Risk Disclosure

13.1 You acknowledge and understand that the list of risks associated with Derivatives Trading in Securities (the Risk Disclosure), as these are disclosed to you by Al Ramz and made available to you online on the website of Al Ramz is not an exhaustive disclosure of all of the risks associated with the Derivatives Trading services as provided to you by Al Ramz.

13.2 We may update the Risk Disclosure, as notified to you, from time to time.

13.3 By agreeing to be bound by these Derivatives Trading Terms or undertaking Derivatives Trading activity you:

- (a) declare that you have reviewed, understood and accepted the risks associated with the Derivatives Trading services; and
- (b) represent that you have been, are, and will be solely responsible for making your own independent appraisal and investigation into the risks of each transaction you enter into when carrying on Derivatives Trading activity.

13.4 You acknowledge and agree that it is your responsibility to ensure that your decisions are made on a well-informed basis and that you should undertake your own assessment as to the suitability of trading in Derivatives in light of your experience, objectives, financial resources and your specific needs, and that you stay up to date with the Risk Disclosure as updated by Al Ramz from time to time.

(ز) أنكم ستتعهدون بأن تقوموا بدفع قيمة أي عقد مشتقات تكتتبون فيه بواسطة حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم بالكامل، بالإضافة إلى أي عمولات ورسوم مستحقة لشركة الرمز والسوق المعنية وأي مصاريف أخرى متراكمة في ما يتعلق بأي عقد مشتقات تم شراؤه بواسطة حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم، وذلك قبل بيع أو التداول بخلاف ذلك بعقد المشتقات هذا؛

(ح) قبل وضع أمر تداول عقود مشتقات، أنتم تتعهدون بالإفصاح لشركة الرمز ما إذا كنتم أعضاء مجلس إدارة، أو مساهمين، أو جزءاً من الإدارة العليا، أو لديكم بخلاف ذلك إمكانية الوصول إلى أو تتولون منصباً قد يمنحكم إمكانية الوصول إلى مواد أو معلومات ليست في المجال العام وقد تعطىكم أفضلية في التداول مقارنة بمسثمرين آخرين (أي مطلعين داخليين) في ما يتعلق بالأوراق المالية التي هي أساس عقد المشتقات موضوع أمر تداول عقود المشتقات، أو إذا كنتم تجرون معاملة تداول عقود المشتقات هذه بالنيابة عن مطلع داخلي؛ و

(ط) أنكم تمتثلون وستظلون ممثلين لكافة القوانين والأنظمة المعمول بها كما قد تنطبق عليكم، بما في ذلك أي قواعد معمل بها، وقواعد السوق المعنية، كما قد تنطبق على أنشطة تداول عقود المشتقات الخاصة بكم وأي عقود مشتقات تتعاملون بها، وأن شركة الرمز ليست مسؤولة عن التأكد من أن تظلوا ممثلين لأي من هذه القوانين والأنظمة المعمول بها كما قد تنطبق على أنشطة تداول عقود المشتقات الخاصة بكم.

10.2 تتعهد شركة الرمز بتسليمكم أي عقود مشتقات أو أموال تكون عوائد من معاملة في السوق المعنية تجريها شركة الرمز بناءً على تعليماتكم.

11.0 الكشوفات

11.1 سنزودكم شهرياً بكشف لحساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم، بإمكانكم أيضاً طلب كشف لحسابكم في أي وقت.

12.0 التعديل

12.1 قد يتم تعديل أحكام تداول عقود المشتقات هذه بنفس الطريقة المنصوص عليها في الأحكام العامة.

13.0 الإفصاح عن المخاطر

13.1 إنكم تقررون وتفهمون أن قائمة المخاطر المرتبطة بتداول عقود المشتقات في الأوراق المالية (يشار إليها بـ "الإفصاح عن المخاطر") كما يتم الإفصاح عنها لكم من قبل شركة الرمز وإتاحتها لكم على الانترنت على الموقع الإلكتروني لشركة الرمز، ليست إفصاحاً شاملاً لجميع المخاطر المرتبطة بخدمات تداول عقود المشتقات كما هي مقدمة لكم من قبل شركة الرمز.

13.2 قد نقوم بتحديث الإفصاح عن المخاطر، حسبما سيتم إخطاركم من وقت إلى آخر.

13.3 بالموافقة على الالتزام بأحكام تداول عقود المشتقات هذه أو ممارسة نشاط تداول عقود المشتقات، إنكم:

- (أ) تصرحون بأنكم قد قمتم بقراءة وفهم وقبول المخاطر المرتبطة بخدمات تداول عقود المشتقات؛ و
- (ب) تقررون بأنكم كنتم وحدكم مسؤولين، وأنكم حالياً وستكونون مستقبلاً وحدكم مسؤولين عن إجراء تقييم وتحقيق خاص ومستقل بشأن مخاطر كل معاملة تجرونها عند ممارسة نشاط تداول عقود المشتقات.

13.4 تقررون وتوافقون أنه من مسؤوليتكم التأكد من اتخاذ القرارات بناءً على اطلاع جيد، وأنه عليكم إجراء تقييمكم الخاص لنادية ملائمة تداول عقود المشتقات في ضوء خبرتكم وأهدافكم ومواردكم المالية وحاجاتكم الخاصة، وأن تظلوا على اطلاع على الإفصاح عن المخاطر حسبما يتم تحديثه من قبل شركة الرمز من وقت إلى آخر.

13.5 You understand that:

- (a) you should be able to bear the risk of potential losses, and if you are a natural person you should only invest capital that you can afford to lose without impacting your standard of living and proportionate to your income;
- (b) Derivates Trading entails high risks due to the fluctuation in prices of Derivatives and changes in laws and regulations;
- (c) when trading on margin:
- (i) your losses may exceed the full amount of your invested capital and margin;
- (ii) when engaging in Derivatives Trading on margin, a small price movement in your favour may result in a high return, but a small movement against you may result in substantial losses;
- (iii) we may be required to require you to provide additional collateral to avoid the forced sale of the Derivatives you hold in your Derivatives Trading Account if the value of the Derivatives you subscribe to on margin through Derivatives Trading decreases. Such forced sale of Derivatives may be made at a loss;
- (iv) you have no discretion over the choice of Derivatives we may decide to sell at our sole discretion to cover any shortfall in the margin requirements; and
- (v) a change in our Margin Requirements may be made at any time and with short notice; and
- (d) we may refuse to execute a Derivatives Trading transaction on your behalf if such transaction may cause us to breach our capital adequacy requirements under the Applicable Law and Regulations.

13.5 إنكم تفهمون التالي:

- (أ) يجب أن تكونوا قادرين على تحمل خطر الخسائر المحتملة، وإن كنتم شخصاً طبيعياً عليكم فقط استثمار رأس مال تكونون قادرين على خسارته من دون التأثير على مستوى معيشتكم ويكون متناسباً مع مستوى دخلكم؛
- (ب) إن تداول عقود المشتقات يتضمن مخاطر عالية جراء تقلب أسعار عقود المشتقات والتغيرات في القوانين والأنظمة؛
- (ج) عند التداول على الهامش:
- (أ) قد تتخطى خسائركم إجمالي مبلغ رأس المال والهامش المستثمر؛
- (ب) عند تداول عقود المشتقات على الهامش، قد يؤدي تحرك بسيط في السعر لصالحكم إلى عوائد مرتفعة، إلا أن تحركاً بسيطاً في غير صالحكم قد يؤدي إلى خسائر كبيرة؛
- (ج) قد نضطر إلى إلزامكم بإيداع ضمان إضافي لتفادي البيع القسري لعقود المشتقات المحفوظة في حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم في حال تدني قيمة عقود المشتقات التي تقومون بالاشتراك فيها على الهامش من خلال تداول عقود المشتقات. قد يتم هذا البيع القسري بخسارة؛
- (د) ليس لديكم أي حق تقديري لناحية اختيار عقود المشتقات التي قد نقرر بيعها بحسب تقديرنا الخاص لتغطية أي قصور في متطلبات الهامش؛ و
- (هـ) قد يتم إجراء تغيير في متطلبات الهامش الخاصة بنا في أي وقت وبإخطار قصير؛ و
- (و) يجوز لنا أن نرفض تنفيذ معاملة تداول عقود مشتقات بالنيابة عنكم في حال كان من الممكن أن تتسبب هذه المعاملة بإخلالنا بمتطلبات كفاية رأس المال الخاصة بنا بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها.

14.0 Termination

14.1 These Derivatives Trading Terms may be terminated in the same manner provided for under the General Terms, and such termination shall have the same effects provided for under the General Terms. You may close your Derivatives Trading Account only after you have settled any and all dues that you have incurred while making use of the Derivatives Trading service.

14.2 In addition to the preceding clause, these Derivatives Trading Terms shall automatically terminate upon the termination of your Agreement with us, in addition to any of the grounds for termination that are provided for under the General Terms.

14.3 The termination of these Derivatives Trading Terms does not affect:

- (a) any other agreement or legal relationship you may have with us or any other Affiliate. Therefore, you understand and agree that the termination and/or the amendment of these Derivatives Trading Terms does not terminate or automatically amend any other agreement or arrangement you may have with us or any other Affiliate.
- (b) the rights and obligations of the parties, which have existed before such termination becomes effective. In the event these Derivatives Trading Terms are deemed terminated, you agree that Al Ramz may in its sole discretion close-out your Derivatives trading positions.

14.0 الفسخ

14.1 يجوز فسخ أحكام تداول عقود المشتقات بنفس الطريقة المنصوص عليها في الأحكام العامة، ويكون لهذا الفسخ نفس الآثار المنصوص عليها في الأحكام العامة. يجوز لكم إغلاق حساب تداول عقود المشتقات الخاص بكم فقط بعد سداد أي وكافة المستحقات التي تكبدتموها أثناء الاستفادة من خدمة تداول عقود المشتقات.

14.2 بالإضافة إلى البند السابق، يتم فسخ أحكام تداول عقود المشتقات هذه تلقائياً عند فسخ اتفاقيتكم معنا، إلى جانب أي من أسباب الفسخ المنصوص عليها في الأحكام العامة.

14.3 إن فسخ أحكام تداول عقود المشتقات هذه لا يؤثر على:

- (أ) أي اتفاقية أو علاقة قانونية أخرى قد تربطكم بنا أو بأي جهة تابعة أخرى. بالتالي، أنتم تفهمون وتوافقون على أن فسخ و/أو تعديل أحكام تداول عقود المشتقات هذه لا يفسخ أو يعدل بصورة تلقائية أي اتفاقية أو ترتيب آخر قد يكون لديكم معنا أو مع أي جهة تابعة أخرى.
- (ب) حقوق والتزامات الأطراف التي كانت قائمة قبل نفاذ هذا الفسخ. في حال اعتبار أحكام تداول عقود المشتقات هذه مفسوخة، أنتم توافقون أنه يجوز لشركة الرمز بحسب تقديرها الخاص إغلاق مراكز تداول عقود المشتقات الخاصة بكم.